

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2004

για την εφαρμογή της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με συμπληρωματικές εγγυήσεις για το ενδοκοινοτικό εμπόριο βοοειδών όσον αφορά τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών και την έγκριση προγραμμάτων εκρίζωσης που υπέβαλαν ορισμένα κράτη μέλη

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 573]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/215/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 και το άρθρο 10 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ως λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών περιγράφονται τα πλέον χαρακτηριστικά κλινικά σημεία της μόλυνσης από ερπητοϊό των βοοειδών τύπου 1 (BHV1). Επειδή πολλές μολύνσεις από αυτόν τον ιό ακολουθούν ασυμπτωματική πορεία, τα μέτρα ελέγχου πρέπει να αποβλέπουν στην εκρίζωση της μόλυνσης παρά στην εξάλειψη των συμπτωμάτων.
- (2) Στο παράρτημα Ε μέρος II της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, η λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών καταγράφεται μεταξύ των νόσων για τις οποίες μπορούν να εγκριθούν εθνικά προγράμματα ελέγχου και να ζητηθούν συμπληρωματικές εγγυήσεις.
- (3) Η Γερμανία έχει υποβάλει ένα πρόγραμμα που αποσκοπεί στην εξάλειψη της μόλυνσης από BHV1 σε όλες τις περιοχές της επικρατείας της, το οποίο πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ και το οποίο προβλέπει κανόνες για τη μετακίνηση βοοειδών στο εσωτερικό της χώρας, οι οποίοι είναι ισοδύναμοι με αυτούς που εφαρμόστηκαν προηγουμένως στη Δανία, την Αυστρία, την επαρχία Bolzano στην Ιταλία και στη Σουηδία, που ήταν επιτυχείς στην εκρίζωση της νόσου από τις χώρες αυτές.
- (4) Επομένως ενδείκνυται η έγκριση του προγράμματος που υπέβαλε η Γερμανία και, όπως ζητήθηκε από το εν λόγω κράτος μέλος, ο ταυτόχρονος ορισμός συμπληρωματικών εγγυήσεων σε σχέση με το εμπόριο βοοειδών ώστε να εξασφαλιστεί η επιτυχία του προγράμματος.

- (5) Συμπληρωματικές εγγυήσεις ισχύουν όσον αφορά τη Δανία, την Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία καθώς και για την Ιταλία, για την επαρχία Bolzano. Αυτά τα κράτη μέλη θεωρούν ότι η επικράτεια τους είναι απαλλαγμένη από τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών και η Ιταλία θεωρεί το ίδιο για την επαρχία Bolzano. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ, υπέβαλαν συνοδευτικά έγγραφα προς την Επιτροπή, με τα οποία τεκμηριώνεται ιδίως ότι η παρακολούθηση της κατάστασης είναι συνεχής.
- (6) Στα κράτη μέλη ή στις περιφέρειες που αναγνωρίζονται ως απαλλαγμένες από τη νόσο αυτή και τα οποία καταγράφονται στο παράρτημα της απόφασης 93/42/ΕΟΚ της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, εφαρμόζονται μόνο ελάχιστες απαιτήσεις για την αποστολή βοοειδών σε άλλα κράτη μέλη με σκοπό την αναπαραγωγή και την παραγωγή.
- (7) Για την τυποποίηση των δοκιμών για BHV1 σε εργαστήρια, η Παγκόσμια Οργάνωση για την Υγεία των Ζώων (ΔΓΕ) έχει υιοθετήσει έναν ισχυρό θετικό, έναν ασθενή θετικό και έναν αρνητικό ορό ως διεθνή πρότυπα ΔΓΕ για τις δοκιμές BHV1 που είναι διαθέσιμες στα εργαστήρια αναφοράς του ΔΓΕ για λοιμώδεις ρινοτραχειίτιδες των βοοειδών που αναφέρονται στο εγχειρίδιο προτύπων για διαγνωστικές δοκιμές και εμβόλια<sup>(3)</sup>.
- (8) Έως την 1η Μαΐου 2004, που θα τεθούν σε ισχύ οι τροποποιημένοι όροι υγειονομικού ελέγχου και η κτηνιατρική πιστοποίηση για εισαγωγές βοοειδών στην Κοινότητα, πρέπει να εξασφαλιστεί ότι η παραπομπή στην απόφαση 93/42/ΕΟΚ για συμπληρωματικές εγγυήσεις όσον αφορά τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών για βοοειδή που προέρχονται από τρίτες χώρες ερμηνεύεται ως παραπομπή στις σχετικές διατάξεις της παρούσας απόφασης.
- (9) Ενδείκνυται ο συνδυασμός σε μια ενιαία απόφαση της έγκρισης του γερμανικού προγράμματος και των συμπληρωματικών εγγυήσεων για τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών. Ως εκ τούτου, πρέπει να ανακληθεί η ισχύς της απόφασης 93/42/ΕΟΚ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 21/2004 (ΕΕ L 5 της 9.1.2004, σ. 8).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 16 της 25.1.1993, σ. 50· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2000/502/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 8.8.2000, σ. 62).

<sup>(3)</sup> Εγχειρίδιο προτύπων για διαγνωστικές δοκιμές και εμβόλια, 4η έκδοση, Αύγουστος 2000.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

β) ύστερα από τη δεύτερη περίπτωση: «άρθρο 2 της απόφασης 2004/215/ΕΚ της Επιτροπής».

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Εγκρίνονται τα προγράμματα που υπέβαλαν τα κράτη μέλη που καταγράφονται στην πρώτη στήλη του πίνακα στο παράρτημα I, για τον έλεγχο και την εκρίζωση της μόλυνσης από τον ερπητοϊό των βοοειδών τύπου 1 (BHV1), στη συνέχεια «μολυσματική ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών», σε περιφέρειες αυτών των κρατών μελών, οι οποίες ορίζονται στη δεύτερη στήλη του πίνακα στο παράρτημα I.

### Άρθρο 2

1. Βοοειδή για αναπαραγωγή και παραγωγή που προέρχονται από κράτη μέλη ή περιφέρειες αυτών, άλλων από αυτά που καταγράφονται στο παράρτημα II, και προορίζονται για κράτη μέλη ή περιφέρειες αυτών, που καταγράφονται στο παράρτημα I, πρέπει να πληρούν τουλάχιστον τις ακόλουθες συμπληρωματικές εγγυήσεις:

- α) πρέπει να προέρχονται από εκμετάλλευση στην οποία, σύμφωνα με επίσημες πληροφορίες, κατά τους τελευταίους δώδεκα μήνες δεν έχει καταγραφεί καμία κλινική ή παθολογική ένδειξη λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών·
- β) πρέπει να ήταν απομονωμένα σε εγκατάσταση εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή κατά τις 30 ημέρες που προηγήθηκαν της μετακίνησης και όλα τα βοοειδή στην ίδια εγκατάσταση απομόνωσης πρέπει να ήταν απαλλαγμένα από κλινικές ενδείξεις λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών κατά την ίδια χρονική περίοδο·
- γ) για τα εν λόγω και όλα τα άλλα βοοειδή στην ίδια εγκατάσταση απομόνωσης πρέπει να υπάρχει αρνητικό αποτέλεσμα σε ορολογική εξέταση δειγμάτων αίματος, τα οποία έχουν ληφθεί το ενωρίτερο 21 ημέρες ύστερα από την άφιξή τους στην εγκατάσταση απομόνωσης, για τον εντοπισμό των ακόλουθων αντισωμάτων:
  - i) στην περίπτωση εμβολιασμένων βοοειδών, αντισώματα κατά της γλυκοπρωτεΐνης gE του BHV1, ή
  - ii) στην περίπτωση μη εμβολιασμένων βοοειδών, αντισώματα κατά ολόκληρου του BHV1.

2. Βοοειδή που προορίζονται για σφαγή και προέρχονται από κράτη μέλη ή περιφέρειες αυτών, άλλων από αυτά που αναφέρονται στο παράρτημα II, και τα οποία προορίζονται για κράτη μέλη ή περιφέρειες αυτών που καταγράφονται στο παράρτημα I, μεταφέρονται απευθείας στο σφαγείο προορισμού ή σε εγκεκριμένο κέντρο συγκέντρωσης, από το οποίο θα μετακινηθούν σύμφωνα με το άρθρο 7 δεύτερη περίπτωση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ προς το σφαγείο όπου θα σφαγούν.

3. Στο σημείο 4 του τμήματος Γ του υγειονομικού πιστοποιητικού που περιέχεται στο υπόδειγμα 1 του παραρτήματος ΣΤ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ και συνοδεύει τα βοοειδή, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, εισάγεται η ακόλουθη πληροφορία:

α) ύστερα από την πρώτη περίπτωση: «λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών»·

### Άρθρο 3

1. Βοοειδή για αναπαραγωγή και παραγωγή που προέρχονται από κράτη μέλη ή περιφέρειες αυτών, άλλων από αυτά που αναφέρονται στο παράρτημα II, και τα οποία προορίζονται για κράτη μέλη ή περιφέρειες αυτών, που είναι απαλλαγμένα από λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών και καταγράφονται στο παράρτημα II, πληρούν τις ακόλουθες συμπληρωματικές εγγυήσεις:

- α) πρέπει να συμμορφώνονται με τις συμπληρωματικές εγγυήσεις που προβλέπει το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)·
- β) τα εν λόγω και όλα τα άλλα βοοειδή στην ίδια εγκατάσταση απομόνωσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β), πρέπει να έχουν υποβληθεί σε ορολογική εξέταση με αρνητικό αποτέλεσμα βάσει δειγμάτων αίματος, τα οποία έχουν ληφθεί το ενωρίτερο 21 ημέρες ύστερα από την άφιξή τους στην εγκατάσταση απομόνωσης, για τον εντοπισμό αντισωμάτων κατά ολόκληρου του BHV1·
- γ) δεν πρέπει να έχουν εμβολιαστεί κατά της λοιμώδους ρινοτραχειίτιδας των βοοειδών.

2. Βοοειδή που προορίζονται για σφαγή και προέρχονται από κράτη μέλη ή περιφέρειες αυτών, άλλων από αυτά που αναφέρονται στο παράρτημα II, και τα οποία προορίζονται για κράτη μέλη ή περιφέρειες αυτών που καταγράφονται στο παράρτημα II, μεταφέρονται απευθείας στο σφαγείο προορισμού για να σφαγούν σύμφωνα με το άρθρο 7 πρώτη περίπτωση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.

3. Στο σημείο 4 του τμήματος Γ του υγειονομικού πιστοποιητικού που περιέχεται στο υπόδειγμα 1 του παραρτήματος ΣΤ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ και συνοδεύει τα βοοειδή, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, εισαγωγή της ακόλουθης πληροφορίας:

- α) ύστερα από την πρώτη περίπτωση: «λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών»·
- β) ύστερα από τη δεύτερη περίπτωση: «άρθρο 3 της απόφασης 2004/215/ΕΚ της Επιτροπής».

### Άρθρο 4

Βοοειδή για αναπαραγωγή και παραγωγή που έχουν εκτραφεί σε κράτος μέλος ή περιφέρεια αυτού που καταγράφεται στο παράρτημα II και προορίζονται για κράτος μέλος ή περιφέρεια αυτού που καταγράφεται στο παράρτημα I ή II, πληρούν τους όρους που προβλέπει το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α).

### Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η ορολογική εξέταση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο ii) και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) για τον εντοπισμό αντισωμάτων κατά ολόκληρου του BHV1, έχει τυποποιηθεί ως προς τον ισχυρό θετικό, ασθενή θετικό και αρνητικό ορό που έχουν υιοθετηθεί ως διεθνή πρότυπα ΔΓΕ για τις δοκιμές BHV1.

## Άρθρο 6

Ανακαλείται η ισχύς της απόφασης 93/42/ΕΟΚ.

Οι παραπομπές στην απόφαση 93/42/ΕΟΚ πρέπει να ερμηνεύονται ως παραπομπές στο άρθρο 3 της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ στις 8 Μαρτίου 2004.

## Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 1 Μαρτίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κράτος μέλος	Περιφέρειες κράτους μέλους για τις οποίες ισχύουν συμπληρωματικές εγγυήσεις για τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ
Γερμανία	Όλες οι περιφέρειες

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κράτος μέλος	Περιφέρειες κράτους μέλους για τις οποίες ισχύουν συμπληρωματικές εγγυήσεις για τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ
Δανία	Όλες οι περιφέρειες
Ιταλία	Επαρχία Bolzano
Αυστρία	Όλες οι περιφέρειες
Φινλανδία	Όλες οι περιφέρειες
Σουηδία	Όλες οι περιφέρειες